

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 10 (1892)
Heft: 257

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:
(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester
Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16,
2^{te} Semester Fr. 8.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonniert werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3
Union postale: un an fr. 16,
2^e semestre fr. 8.
On s'abonne en Suisse exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger aux
offices postaux ou par mandat postal
à l'Administration de la feuille à Bern.
Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Verendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> Abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
---	--	--	--

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts., per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Bern ou aux agences de publicité.

Abonnemente für das Jahr 1893.

Wir ersuchen diejenigen Abonnenten, welche das Schweizerische Handelsamtsblatt auch im kommenden Jahre zu erhalten wünschen, ihr Abonnement bei den Poststellen gefl. vor dem **22. Dezember d. J.** erneuern zu wollen, damit in der Zusendung unseres Blattes keine Unterbrechung erfolgt.

Administration des Schweiz. Handelsamtsblattes.

Inhalt. — Sommaire.

Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Rückruf von Banknoten. — Rappel de billets de banque.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1892. 1. Dezember. In der Generalversammlung vom 5. November 1892 hat die Aktiengesellschaft **Zürich Incandescence Lamp Co.** in Birmensdorf (S. H. A. B. vom 18. März 1890, pag. 217) in Revision der §§ 1 und 2 ihrer Statuten beschlossen, der bisherigen folgende Firmen beizufügen: **Zürcher Glühlampen-Fabrik; Société des Lampes à Incandescence de Zurich; Società delle lampade à Incandescenza di Zurigo;** sowie ihr Domizil nach Zürich zu verlegen. Das Geschäftslokal befindet sich in der Wohnung des Direktors Ch. Henry Stearn, Parkring 27, Enge.

1. Dezember. Inhaber der Firma **Ferd. Kiessling** in Horgen ist Ferdinand Kiessling von Düsseldorf (Preussen), in Horgen. Mechanische Glaserei. Im Entweder.

2. Dezember. Die Firma **J^b Bachmann, Sohn** in Richtersweil (S. H. A. B. vom 30. März 1883, pag. 342) — Inhaber Jakob Bachmann-Landis von und in Richtersweil; Baumwollspinnerei, im Boden — ändert dieselbe ab in **J^b Bachmann-Landis** in Richtersweil.

2. Dezember. Die Firma **Jordan & Juchly** in Zürich (S. H. A. B. vom 2. September 1892, pag. 767) ist in Folge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Julius Jordan von Winterbach (Württemberg), in Winterthur, und Theodor Hinterthür von Meppen (Preussen), in Zürich, haben unter der Firma **Jordan & Cie** in Zürich eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 2. Dezember 1892 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Jordan & Juchly übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Julius Jordan und Kommanditär Theodor Hinterthür mit dem Betrage von fünf-hundert Franken. Lodenlager und Lodenkleiderfabrik; Linthescherstrasse 23, Filiale in Winterthur, Gertrudstrasse 664.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau de Courtelary.

1892. 1^{er} décembre. La Caisse d'Épargne et d'Escompte de St-Imier, société anonyme par actions ayant son domicile et son siège à St-Imier, a prononcé sa liquidation. Dans une assemblée des créanciers et des actionnaires de cet établissement, tenue le 23 septembre dernier, l'ancien conseil d'administration a été désigné comme comité de liquidation, chargé de présider aux opérations de cette liquidation et de donner à ce sujet les directions et instructions nécessaires. La société dissoute qui est inscrite au registre du commerce et dont les statuts ont été publiés, par extrait, dans la F. o. s. du c. du 15 octobre 1887, page 793, est dès lors radiée. En même temps, il est porté à la connaissance de qui de droit, que la liquidation de la « Caisse d'épargne et d'escompte de St-Imier », sera faite par voie amiable et par les soins de la Banque cantonale de Berne, laquelle sera représentée par MM. Alfred Vernier, gérant, John Weber, caissier, et Auguste Marchand, comptable de la succursale de St-Imier. Pendant toute la durée de la liquidation, ces trois derniers, seuls, signeront valablement et individuellement comme suit: Caisse d'épargne et d'escompte en liquidation, Banque cantonale de Berne, puis la signature personnelle de l'un ou l'autre d'entre eux. La liquidation aura son siège dans les bureaux actuels de la Caisse d'épargne et d'escompte de St-Imier.

Bureau Nidau.

1. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Bourquin & Sesone** in Madretsch (S. H. A. B. Nr. 94 vom 20. April 1891, pag. 385) hat sich in Folge Rücktritts des einten Gesellschafters, Louis Sesone, aufgelöst.

Inhaber der Firma **Jules Bourquin** in Madretsch ist Jules Bourquin von Sonvillier, wohnhaft an der Madretscherstrasse in Biel. Derselbe übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Bourquin & Sesone». Natur des Geschäftes: Fabrique de couronnes, pendants et anneaux in Madretsch.

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

3. Dezember. Die Firma **J. Stämpfli**, Baumeister in Zäziwyl (S. H. A. B. Nr. 5 vom 18. Januar 1883, pag. 34) ist in Folge Absterbens des Inhabers erloschen. Ebenso ist die an Jakob Stämpfli, Vater, von und zu Münchenbuchsee ertheilte Prokura (S. H. A. B. Nr. 8 vom 13. Januar 1892, pag. 29) dahingefallen.

Inhaberin der Firma **Stämpfliches Baugeschäft** in Zäziwyl ist Frau Emilie Stämpfli geb. Obrist von Münchenbuchsee, in Zäziwyl. Die Firma ertheilt Prokura an Friz Sägger-Obrist von Aarwangen und Carl Rothenanger von Bowyl, beide in Zäziwyl.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1892. 30. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Lauber** in Menznau (S. H. A. B. vom 26. August 1885, pag. 562) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma **Bapt. Lauber** in Menznau ist Baptist Lauber von und in Menznau, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Gebr. Lauber übernimmt. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Mehllhandlung.

30. November. Die Firma **C. Kauffmann-Weingartner** in Luzern (S. H. A. B. vom 4. Januar 1883, pag. 3) wird vom Inhaber derselben, Louis Kauffmann-Halter von und in Luzern, in **Ls. Kauffmann-Halter** abgeändert. O. R. 902. Geschäftslokal: Furrngasse 1.

30. November. Inhaber der Firma **Xaver Lisibach** in Willisau-Stadt ist Xaver Lisibach von Adligenswil, wohnhaft in Willisau-Stadt. Natur des Geschäftes: Spezerei-, Geschirr- und Glashandlung.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau de Fribourg.

1892. 2 décembre. La société en nom collectif **R. de Boccard, Benetti & Chardonnens**, à Fribourg (F. o. s. du c. 1886, page 539) est dissoute.

Charles Chardonnens de Domdidier, domicilié à Fribourg, Fidèle Benetti de Varzo (Italie), demeurant à Locarno, et Raymond de Boccard de et à Fribourg, ont constitué à Fribourg, sous la raison sociale **F. Benetti, Chardonnens & Cie**, une société en commandite, commencée le 1^{er} août 1892, dans laquelle Charles Chardonnens et Fidèle Benetti sont associés indéfiniment responsables et R. de Boccard, associé commanditaire pour une commandite de quarante mille francs. Cette nouvelle société reprend la suite des affaires, soit le commerce et l'exploitation des fromages suisses, ainsi que l'actif et le passif de l'ancienne maison R. de Boccard, Benetti & Chardonnens. La maison F. Benetti & Chardonnens donne procuration à Auguste Chardonnens de Domdidier, demeurant à Fribourg.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau Balsthal.

1892. 30. November. Unter der Firma **Käserereigesellschaft Oensingen** hat sich mit Sitz in Oensingen eine Genossenschaft gebildet, welche die bestmögliche Verwertung der Milch zur Gewinnung von Molkeerprodukten bezweckt, sei es durch Selbstbetrieb einer Käserei oder durch Verkauf der Milch an einen Käser. Ein Gewinn wird hiebei nicht beabsichtigt. Die Statuten datiren vom 1. Juni 1891. Die Dauer der Gesellschaft ist auf neun Jahre festgesetzt, nämlich vom 1. Mai 1891 bis 1. Mai 1900. Die Aufnahme neuer Mitglieder kann jederzeit durch Beschluss der Gesellschaft erfolgen. Die Eintritts-taxe wird von dieser bestimmt. Der Austritt aus der Gesellschaft kann erfolgen: a. Durch Tod des Lieferanten, durch Theilung und durch Auslehnung des Landes; b. durch Wohnortsveränderung; c. durch einfache Erklärung des Austrittes; d. durch Beschluss der Gesellschaft mit $\frac{2}{3}$ der anwesenden Stimmberechtigten. Der Austritt nach litt. a. und b. bezahlt keine Entschädigung. Die nach litt. c. und d. Austretenden haben an die Gesellschaft eine Entschädigung zu entrichten, welche von der Generalversammlung bestimmt wird. Regelmässige Beiträge haben die Mitglieder in der Regel nicht zu leisten. Ueber die Ausschluss der Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder enthalten die Statuten keine Bestimmungen. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung und der Vorstand. Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und drei weiteren Mitgliedern. Der Präsident vertritt die Genossenschaft nach Aussen und führt einzig die rechtsverbindliche Unterschrift für dieselbe. Gegenwärtige Mitglieder des Vorstandes sind: 1) Alfred von Arx, Landwirth, Präsident; 2) Adolf Nünlist, Landwirth, Vizepräsident; 3) Jakob Arn, Sohn, Landwirth, Aktuar und Kassier; 4) Otto Baumgartner, Landwirth; 5) Adolf Berger, Landwirth; 6) Georg Cartier, Landwirth; 7) Alfred Berger, Landwirth.

Bureau Olten.

3. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Gebrüder Bally (Bally frères)**, Bandfabrikation in Schönenwerd, bisherige Theilhaber Wittwe Bally-Dennler

in Zürich, Friedr. Arnold Bally-Marty in Schönenwerd und Otto Wyser in Schönenwerd (S. H. A. B. 1883, pag. 61; 1887, pag. 430) ändert in Nachachtung der Forderungen des Art. 902 O. R. ihre Firma in **Gebrüder Bally & Co** (**Bally frères & Co**) in Schönenwerd. Als neuer Kollektivtheilhaber tritt ein Eduard Karl Bally z. Zt. in Neuenburg. Zur Vertretung der Gesellschaft sind einzig befugt: Otto Wyser und Fried. Arnold Bally-Marty.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1892. 2. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Riggenbach** in Basel (S. H. A. B. II, Nr. 2, vom 11. Januar 1883, pag. 13) löst sich mit 31. Dezember 1892 auf. Die Firma erlischt mit jenem Tage. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Riggenbach & Co» in Basel.

2. Dezember. Friedrich Riggenbach-Stehlin, Eduard Bernoulli-Riggenbach, Rudolf Nötzlin-Werthemann und Alfred Sarasin-Iselin, sämtlich von und in Basel, haben unter der Firma **Riggenbach & Co** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1893 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma J. Riggenbach übernimmt. Die beiden Gesellschafter Rudolf Nötzlin-Werthemann und Alfred Sarasin-Iselin führen allein die Gesellschaftsunterschrift. Die Firma erteilt Prokura an Carl Lichtenhahn-Gautschi von und in Basel. Natur des Geschäftes: Bank. Geschäftslokal: Freiestrasse 413.

2. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Raphael Braunschweig** in Basel (S. H. A. B. II, Nr. 4, vom 4. Januar 1883, pag. 6, und Nr. 3, vom 8. Januar 1889, pag. 18) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Braunschweig & Co».

2. Dezember. Moritz, Max, Mathias und Raphael Braunschweig, alle von Basel, der erste in Antwerpen, die drei übrigen in Basel wohnhaft, haben unter der Firma **Braunschweig & Co** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Dezember 1892 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Raphael Braunschweig übernommen hat. Natur des Geschäftes: Kolonialwaren. Geschäftslokal: St. Johannvorstadt 7. (Filiale in Antwerpen).

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1892. 30. November. Die Firma Hache & Lambing in Paris, Kollektivgesellschaft zwischen Eugène Hache von Sèvres, in Paris, und August Friedrich Lambing von Bischweiler (Unter-Elsass), in St. Gallen, eingetragen im Handelsregister von Paris unterm 30. September 1892, errichtete mit dem 11. November 1892 in Appenzell eine Zweigniederlassung unter der Firma **Hache & Lambing**, zu deren Vertretung einzig die beiden Gesellschafter befugt sind. Natur des Geschäftes: Fabrikation von mechanischen Stickereien.

30. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Ailé-Idoux & Comp.** in Appenzell (S. H. A. B. 1886, pag. 420) hat sich in Folge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst. Die Firma ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen, ebenso die von derselben an Auguste Lambing von Bischweiler (Elsass) erteilte Prokura.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1892. 30. November. Unter der Firma **Viehzeuggenossenschaft Wartau** hat sich mit Sitz in Wartau eine Genossenschaft gebildet, welche bezweckt, durch Ankauf von einem Bullen und Kühen reiner Abstammung der Brauviehherde, durch zielbewusste Auswahl und Haltung sowohl der Stammtiere als ihrer Produkte, durch Führung eines Zuchtregisters und möglichst rationelle Aufzucht der Jungviehware, den Anforderungen der ausländischen Käufer besser zu entsprechen, mithin einen grösseren Gewinn ihrer züchterischen Thätigkeit zu erreichen, als bisher. Die Statuten sind am 6. November 1. J. festgestellt und von sämtlichen Genossenschaftern unterzeichnet worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Das zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderliche Kapital wird folgenderweise beschafft: 1) Durch die Einlösung von Antheilscheinen durch die Genossenschafter; die Grösse eines Antheilscheines wird auf Fr. 30 festgesetzt; 2) durch die Gebühren, welche für jede Einschreibung eines Viehstückes in das Zuchtregister zu entrichten sind; die Gebühr für ein Mutterthier beträgt Fr. 2, diejenige für ein Stück Jungvieh Fr. 1; 3) durch die Gebühren, welche von dem Viehbesitzer für das jeweilige Bespringen einer Kuh durch den Genossenschaftsbullen zu bezahlen sind; 4) durch die den von der Genossenschaft erworbenen Thieren zufallenden Prämien; 5) durch einen Theil der Prämiensumme, welche anlässlich der Beständeprämierung den Genossenschaftsthieren zuerkannt wird, und welcher Theil nicht weniger als die Hälfte der Gesamtprämiensumme sein darf; 6) durch die besonderen Eintrittstaxen; 7) soweit nöthig, durch Anleihen. Der gegenwärtige Eintritt in die Genossenschaft erfolgt durch die Unterzeichnung der Statuten und die Einlösung wenigstens eines Antheilscheines; später Eintretende haben eine von der Generalversammlung definitiv zu bestimmende Eintrittstaxe von Fr. 5 bis Fr. 40 zu entrichten. Jeder Genossenschafter hat wenigstens einen Antheilschein zu übernehmen und innert Jahresfrist wenigstens ein Thier I. oder II. Klasse einschreiben zu lassen. Die Höhe des an die Genossenschaftskassa zu bezahlenden Sprunggeldes wird alljährlich durch die Generalversammlung festgesetzt. Die Anteile am Genossenschaftsvermögen sind weder theilbar, noch übertragbar. Der Austritt kann erfolgen durch freiwillige Erklärung nach drei Monate vorausgegangener schriftlicher Anzeige an den Vorstand auf Schluss eines Rechnungsjahres (31. Dezember), Tod, Konkurs oder Ausspandung und Ausschluss wegen Zuwiderhandelns gegen die Genossenschaftsbestrebungen, vorbehaltlich Art. 685 O. R. Bei freiwilligem Austritt oder beim Ausscheiden eines Mitgliedes in Folge Todes oder Konkurses bezw. Ausspandung wird auf Grund der letzten Jahresrechnung und im Verhältnis der eingeschriebenen Zahl Thiere der Anteil am Gesellschaftsvermögen ausbezahlt. Ausgeschlossene Mitglieder verlieren ihre Rechte auf das Genossenschaftsvermögen, ihre Thiere werden aus dem Zuchtregister gestrichen und das Genossenschaftszeichen wird vernichtet. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Vermögen derselben; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Allfällige Bekanntmachungen (Zeit und Ort der Hauptversammlungen etc.) erfolgen schriftlich. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt; ergibt sich gleichwohl ein solcher, so beschliesst die Hauptversammlung über die Ausrichtung allfälliger Dividenden. Organe der Genossenschaft sind die Hauptversammlung und ein aus drei Mitgliedern bestehender Vorstand. Präsident und Aktuar führen kollektiv Namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand ist gegenwärtig aus folgenden Genossenschaftern bestellt: Ulrich Adank, Lehrer, von Wartau, in Weite, Präsident; Jakob Gabathuler, von Wartau, in Fontanas, Vizepräsident und Kassier; und Johann Sulzer von Wartau, in Azmoos, Aktuar.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1892. 2. Dezember. Andrea Conzetti von und in Poschiavo, und Ulisses Conzetti von Poschiavo, in Chur, Inhaber der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schmid & Conzetti** in Poschiavo und gleichnamiger Filiale in Chur (S. H. A. B. 1883, pag. 314), ändern dieselbe ab, gemäss Art. 902 O. R., vom 1. Januar 1893 an in **Conzetti & Cie** in Poschiavo und Chur. Natur des

Geschäftes: Veltlinerweine. Geschäftslokal: Haus Nr. 168 in Poschiavo und Planaterra in Chur.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Baden.

1892. 1. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jos. Brandeis** in Baden (S. H. A. B. 1883, pag. 144), bestehend aus den Brüdern Ulrich und Isaac Brandeis, beide von Lengnau, in Baden, ändert mit Rücksicht auf die Forderungen des Schweizerischen Obligationenrechts ihre Firma ab in **Gebrüder Brandeis (Brandeis frères)** in Baden.

Bezirk Zofingen.

1. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Joh. Rüeggler** in Aarburg (S. H. A. B. 1886, pag. 685), bestehend aus den drei Brüdern Johann, Hermann und Arnold Rüeggler, alle von und in Aarburg, ändert im Hinblick auf die Forderungen des Schweizerischen Obligationenrechts ihre Firma ab in **Gebrüder Rüeggler** in Aarburg. Natur des Geschäftes: Kupfer- und Kesselschmiede und Konstruktionswerkstätte.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia

1892. 1. Dezember. Die Firma **D. Labhard & Sohn** in Steckborn (S. H. A. B. vom 21. Februar 1883, pag. 177) ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **Labhard-Etter** in Steckborn (S. H. A. B. vom 21. Februar 1883, pag. 177), welche das Eisenwarengeschäft fortführt.

1. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Friedrich Kappeler** in Frauenfeld (S. H. A. B. vom 14. März 1883, pag. 282) ändert ihre Firma ab in **J. & F. Kappeler**.

2. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft **Schoop, Graemiger & Cie** in Romanshorn (S. H. A. B. vom 9. Januar 1892, pag. 22, und 29. Januar 1892, pag. 87) ist der Gesellschafter Josef Graemiger von Mosnang, in Romanshorn, in Folge Ablebens ausgeschieden und an dessen Stelle als neuer Gesellschafter der bisherige Kommanditär August Graemiger von Mosnang, in Manchester, eingetreten. J. J. Graemiger von Mosnang, in Wallenstadt, ist Kommanditär mit dem Betrage von Zehntausend Franken. Die Firma bestätigt die an Josef Henggeler von Unter-Aegeri, in Romanshorn, erteilte Prokura.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Faido.

1892. 28 novembre. Capo della ditta individuale **Isella Giovanni**, in Lavorgo, è Isella Giovanni fu Serafino, di Costa-Masnago (provincia di Como, Italia), domiciliato a Lavorgo, comune di Chiggiogna. Ditta esistente dal 28 giugno 1889. Genere di commercio: Prestino con vendita di coloniali ed osteria.

29 novembre. Capo della ditta individuale **Bullo Gioachimo**, in Faido, è Bullo Gioachimo fu Gioachimo di e domiciliato a Faido. Ditta incominciata il 1° maggio 1864. Genere di commercio: Proprietario e conduttore dell' Albergo dell' Angelo, con succursale.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Oron-la-ville.

1892. 29 novembre. La raison **Aug. Cavin not.**, à Mézières, notariat et opérations de Banque (F. o. s. du c. du 13 août 1892, page 717), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Vevey.

1^{er} décembre. Edouard-Honeste fils de feu Antoine Joseph-Boillot de La Chaux-de-Fonds, y domicilié, et Charles-Edouard fils de Charles-Edouard Bopp de Zurich, domicilié à Montreux, ont constitué à Montreux, sous la raison sociale **E. Bopp et Cie**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} novembre 1892. Genre de commerce: Bazar. Magasins: A Montreux et à Territet.

Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1892. 1^{er} décembre. La maison **O. Vuagneux**, à Auvernier, a pour chef Aline-Rosette-Octavie Vuagneux née Fongallaz, femme séparée de biens de Jean-Claude Vuagneux du Locle, domiciliés ensemble à Auvernier. Genre de commerce: Vins. Ladite maison donne procuration à Jean-Claude Vuagneux prénommé.

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

30 novembre. La société en nom collectif **Erd: Robert & fils**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 juillet 1885, n° 69, page 461), est dissoute ensuite du décès de l'un de ses chefs M. Edouard Robert.

La maison **Charles Robert-Gonin, successeur de Ed: Robert & fils**, à La Chaux-de-Fonds, dont le chef est Charles Robert-Gonin de La Chaux-de-Fonds, y domicilié, a repris l'actif et le passif de l'ancienne société Erd: Robert & fils. Genre de commerce: Commerce de vins et entrepôts. Bureaux: Rues Léopold Robert n° 76 et Serre n° 95a.

1 décembre. La raison **Ph: Sandoz & fils**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 21 mai 1883, n° 73), est radiée et remplacée par la suivante.

Le chef de la maison **Louis Sandoz, succ^r de Ph: Sandoz & fils**, à La Chaux-de-Fonds, est Louis Sandoz du Locle et de la Brévine, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Commission en horlogerie. Bureaux: 20, Rue du Parc.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1892. 1^{er} décembre. La société en nom collectif qui existait à Londres, avec agence à Genève, sous la raison de commerce **Thos. Cook & Son** (F. o. s. du c. du 12 septembre 1883, n° 118, page 908), est déclarée dissoute par le décès du sieur Thomas Cook, survenu le 18 juillet 1892.

La maison est continuée dès le 18 juillet 1892, avec reprise de l'actif et passif, sous la même raison de commerce **Thos. Cook & Son**, à Londres et à Genève, par John-Mason Cook fils de Londres, y domicilié. Genre d'affaires: Agence de voyages. La succursale de Genève, située, 1, Place Longemalle, est engagée par la signature du chef de la maison et de plus dirigé par un mandataire muni de pouvoirs limités.

1^{er} décembre. Suivant avis reçu ce jour, le conseil d'administration de la **Société des Hôtels Garnis de Genève**, société anonyme siégeant à Genève (F. o. s. du c. du 3 juin 1892, n° 129, page 516), a, dans sa séance du 12 novembre 1892, décidé d'appeler aux fonctions d'administrateur M. Alexandre Decrue, agent de change, à Genève, en remplacement de M. Ch. Geisendorff, démissionnaire.

Eidg. Amt für geistiges Eigenthum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6094.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6095.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6096.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6097.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6098.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6099.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6100.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6101.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6102.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6103.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6104.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6105.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6106.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

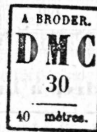
No 6107.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

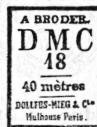
No 6108.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6109.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

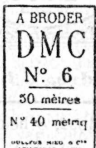
No 6110.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6111.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6112.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6113.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6114.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6115.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6116.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6117.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

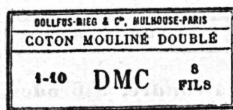
No 6118.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6119.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6120.

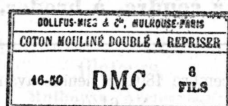
Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6121.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6122.

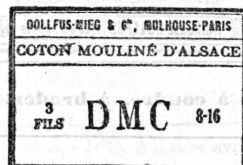
Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6123.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6124.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6125.

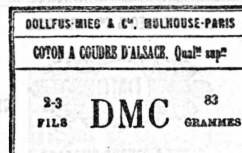
Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6126.

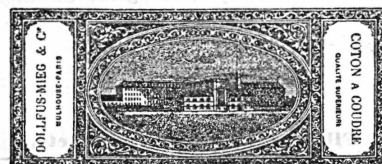
Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6127.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6128.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6129.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6130.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

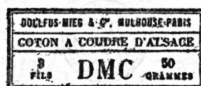


Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6131.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6132.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6133.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6134.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6135.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6136.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6137.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6138.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

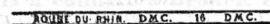
No 6139.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6140.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

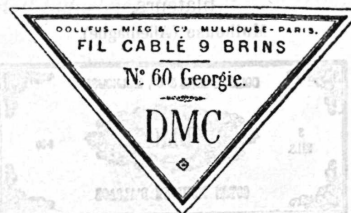
No 6141.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

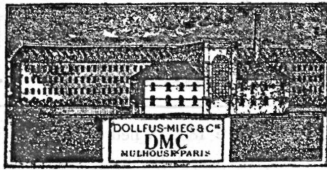
No 6142.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

**Fils à coudre, à broder, etc.**

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6143.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6144.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6145.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6146.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6147.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).

DOLLFUS-MIEG & C.
MULHOUSE - PARIS

Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6148.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6149.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6150.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6151.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6152.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6153.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6154.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
filateurs,
Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6155.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
 fileurs,
 Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6156.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie})
 fileurs,
 Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6157.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
 fileurs,
 Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

Insertionspreis:
 Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.
 die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
 30 cts. la petite ligne,
 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne

4^o/o Anleihen

der

Einwohnergemeinde Thun

vom Jahre 1880

von Fr. 1,500,000.

Kündigung und Konversionsanerbieten.

Den Gläubigern dieses Anleihe wird hiemit Folgendes zur Kenntniss gebracht:

- 1) Die Einwohnergemeinde Thun hat mit den unterzeichneten Bankfirmen einen Vertrag abgeschlossen, wonach diese das von jener laut Obligation vom 24. Juni 1880 und davon ausgegebenen Partialen aufgenommene Anleihen von Fr. 1,500,000. — unter folgenden näheren Bestimmungen zur Konversion übernommen haben: Die bestehenden Forderungstitel sind beizubehalten, jedoch dahin abzuändern, dass vom 1. Januar 1893 an der jährliche Zins nur 3¹/₄ % und die Dauer des Anleihe 25 Jahre beträgt. Der Zins ist alljährlich auf 31. Dezember bei den im Forderungstitel bezeichneten, sowie den hiernach unterzeichneten Bankfirmen zahlbar und an den gleichen Orten hat am 31. Dezember 1917 die Kapitalrückzahlung stattzufinden. Die Gemeinde Thun behält sich das Recht vor, das fragliche Anleihen auch schon vom 1. September 1898 an auf drei Monate ganz oder theilweise (mindestens Fr. 50,000. —) zur Rückzahlung zu kündigen.

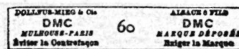
Da das Darlehen erst auf 1. April 1893 zur Rückzahlung gekündigt werden kann, hat die Gemeinde die Zinsdifferenz von 1¹/₄ % p. a. für die Zeit vom 1. Januar bis 1. April 1893 zu vergüten mit Fr. 0,62¹/₂ per Titel.

- 2) Mit Rücksicht auf diesen Vertrag kündigt die Einwohnergemeinde Thun den Gläubigern des oben erwähnten Anleihe die Hauptobligation vom 24. Juni 1880 sowohl als die davon abgegebenen Partialen auf 1. April 1893 hiemit zur Rückzahlung auf. Mit dieser Kündigung wird die Anzeige verbunden, dass die unterzeichneten Bankfirmen, gemäss dem sub Ziffer 1 erwähnten Vertrag, die Zahlung an die bisherigen Gläubiger leisten und nach Art. 126 Ziff. 3 O. R. an ihre Stelle treten werden, sowie dass die Verzinsung in bisheriger Weise für die gekündigten Partialen mit dem 1. April 1893 aufhört.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6158.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
 fileurs,
 Mulhouse (Allemagne).

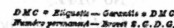


Fils à coudre, à broder, etc.

1^{er} décembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6159.

Société anonyme d'Industrie textile (ci-devant Dollfus-Mieg & C^{ie}),
 fileurs,
 Mulhouse (Allemagne).



Fils à coudre, à broder, etc.

Rückruf von Banknoten.

Die „Bank in Zürich“ in Zürich hat auf ihr Notenemissionsrecht freiwillig verzichtet.

Nach Massgabe des Regulativs vom 15. November 1883 werden die Noten der Bank in Zürich (B. 16) hiemit zurückgerufen und wird bekannt gegeben, dass die für den Rückzug anberaumte Frist mit **30. Juni 1894** abläuft.

Die zurückgerufenen Noten dürfen von der genannten Emissionsbank nicht mehr ausgegeben werden und es bleibt dieselbe bis zum Ablauf der Rückzugsfrist allen Bestimmungen des Banknotengesetzes unterstellt.

Die übrigen Emissionsbanken bleiben bis dahin verpflichtet, die Noten der genannten Bank nach Massgabe von Art. 20 und 21 des Banknotengesetzes anzunehmen und einzulösen. (V. 10.)

Bern, den 29. April 1892.

Eidg. Finanzdepartement.

Rappel de billets de banque.

La „Bank in Zürich“ à Zurich a renoncé volontairement à son droit d'émission de billets de banque.

Suivant les prescriptions du règlement du 15 novembre 1883 les billets de la «Bank in Zürich» (B. 16) sont par la présente appelés au retrait et le terme de ce retrait est fixé au **30 juin 1894**.

Les billets rappelés ne doivent plus être mis en circulation par ladite banque et celle-ci reste soumise à toutes les dispositions de la loi sur les billets de banque jusqu'au terme fixé pour le retrait.

Les autres banques d'émission sont tenues jusqu'à cette époque d'accepter et de rembourser les billets de cette banque conformément aux art. 20 et 21 de la loi. (V. 11.)

Berne, le 29 avril 1892.

Département fédéral des finances.

- 3) Die übernehmer'schen Bankfirmen lassen den Gläubigern dieses Anleihe die Wahl, entweder die mit der Einwohnergemeinde Thun vereinbarten sub Ziffer 1 hievor erwähnten Zins- und Rückzahlungsbedingungen auch für sich anzunehmen, also die bisherigen Titel mit diesen Abänderungen zu behalten oder aber ihre Forderungstitel bis 1. April 1893 gemäss Art. 126 Ziffer 3 O. R. den unterzeichneten Bankfirmen gegen Bezahlung auszuhändigen.

Diejenigen Partial-Inhaber, welche die hier angebotene Konversion anzunehmen gedenken, haben ihre Titel nebst Couponsbogen (selbstverständlich nach Abtrennung des Coupons pro 1892) zum Zwecke Anmerkung der Konversion vermittelst eines Stempels und des Umtausches der bestehenden 4^o/o Zinscoupons gegen neue 3¹/₄ %/oige bis **20. Dezember 1892** bei den unterzeichneten Bankfirmen einzuweisen. Für die bis zu diesem Zeitpunkt nicht eingereichten Titel wird die Konversion als abgelehnt betrachtet.

Die neuen 3¹/₄ %/oigen Zinscoupons laufen, wie erwähnt, vom 1. Januar 1893 an. Die Zinsdifferenz von 1¹/₄ % p. a. vom 1. Januar bis 1. April 1893 wird den konvertierenden Gläubigern anlässlich der Konversion ihrer Titel in baar vergütet.

Schliesslich erklären sich die übernehmer'schen Bankfirmen bereit, den nicht konvertierenden Gläubigern ihre Partialen schon vom 20. Dezember 1892 an einzulösen und zwar unter Berechnung des Zinses von 4^o/o bis zur Zahlung und Vergütung der Zinsdifferenz von 1¹/₄ % p. a. vom Tage der Zahlung bis 1. April 1893.

Thun, den 21. November 1892.

Namens des Einwohner-Gemeinderathes von Thun,

Der Präsident:

Der Sekretär:

A. Nyffenegger.

Leibundgut.

Spar- & Leihkasse Thun,

von Speyr & C^{ie} Basel.

Der Verwalter:

Berger.

Spar- & Leihkasse Steffisburg,

Der Verwalter:

S. Stuki.

Basler Bankverein:

Bensheim. Danzeisen.

Kantonalbank von Bern,

Spar- & Kreditkasse Burgdorf:

Der Direktor:

Largin.

Kielinger.

Weitere Zahlstellen:

Tit. Spar- & Leihkasse in Bern.

Bankhaus von Ernst & C^{ie} in Bern.

(O. Th. 14.)